Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Pfalz

Seite 1 von 11

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0411009

PrüfgegenstandPKW-SonderradModellStreetRallyeTypSY 605Radgröße6Jx15 H2

Zentrierart Mittenzentrierung

| Aus-<br>führung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|-----------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| A2              | SY 605 A2 / Z06 Ø63,3-54,1      | 4/100/54,1  | 45                         | 615                  | 1960                 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51422

Herstellerzeichen
Radtyp und Ausführung
Radgröße
Einpresstiefe
Herstelldatum

ATS Germany
SY 605 (s.o.)
6Jx15 H2
ET (s.o.)
Monat und Jahr

### Befestigungsmittel

| Nr. | Art der            | Bund      | Anzugsmoment | Schaftlänge | Artikel-Nr.   |
|-----|--------------------|-----------|--------------|-------------|---------------|
|     | Befestigungsmittel |           | (Nm)         | (mm)        |               |
| S02 | Mutter M12x1,5     | Kegel 60° | 100          | -           | Multipack: 8  |
| S03 | Mutter M12x1,5     | Kegel 60° | 110          | -           | Multipack: 8  |
| S04 | Schraube M12x1,5   | Kegel 60° | 90           | 30          | Multipack: 78 |
| S05 | Schraube M12x1,5   | Kegel 60° | 100          | 30          | Multipack: 78 |
| S06 | Mutter M12x1,25    | Kegel 60° | 90           | -           | Multipack: 61 |
| S07 | Mutter M12x1,25    | Kegel 60° | 100          | -           | Multipack: 61 |
| S08 | Mutter M12x1,5     | Kegel 60° | 125          | -           | Multipack: 8  |

## Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

## Verwendungsbereich

Hersteller Daihatsu, Hyundai

Kia, Mazda Opel, Subaru Suzuki, Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

# Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605 ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 11

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich   | Reifen   | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise                                     | Auflagen und<br>Hinweise          |  |
|--|--|--|---|-----------------------------------|--|
| Daihatsu Charade<br>XP9F<br>e11*2001/116*0249*.  | 73   | 185/60R15  |   | A12 A19 A99<br>Flh S03            |  |
| Hyundai Accent<br>MC<br>e4*2001/116*0103*,   | 71-83<br>71-83<br>71-83  | 185/55R15<br>185/60R15<br>195/50R15  | A31 R37<br>A31 R37<br>A12 R37   | A19 A99 B03<br>Flh S03            |  |
| Hyundai Accent MC, MCT e4*2001/116*0103*, e4*2001/116*0110*                                    | 71-83<br>71-83<br>71-83<br>71-83                                   | 195/55R15<br>185/55R15<br>185/60R15<br>195/50R15                           | A12<br>A31 R37<br>A31 R37<br>A12 R37  | A19 A99 B03<br>Sth S03            |  |
| Hyundai Getz TB, TBI e4*98/14*0066*, e4*2001/116*0123*   | 71-83<br>46-81<br>46-81  | 195/55R15<br>185/55R15<br>195/50R15  | A12<br>A01 K1a K2b  | A12 A19 A99<br>Flh S03            |  |
| Hyundai i10 IA, IA-HME e11*2007/46*1008*; e13*2007/46*1602* incl. Facelift 2017                | 48-64<br>48-64<br>48-64  | 175/55R15<br>175/60R15<br>185/55R15<br>195/50R15                           | A90<br>A12<br>A12<br>A01 K1a K1b K2b  | A19 A58 A99<br>Flh Y13 S03        |  |
| Hyundai i20<br>GB, GB-HME<br>e11*2007/46*1600*;<br>e13*2007/46*1603*<br>- Fließheck<br>- Coupé | 55-88<br>55-88<br>55-88<br>55-88<br>55-88                          | 185/60R15<br>185/65R15<br>195/60R15<br>205/55R15<br>205/60R15              | A33<br>A33<br>A90<br>A12<br>A12   | A19 A99 Cpe<br>Flh KOV S03        |  |
| Hyundai i20<br>PB, PBT<br>e11*2001/116*0333*.<br>e11*2007/46*0129*<br>- incl. Facelift 2012    | 55-94<br>55-94<br>55-94<br>55-94<br>55-94                          | 175/60R15<br>175/65R15<br>185/55R15<br>185/60R15<br>195/55R15<br>205/50R15 | R37<br>R37<br>A01 K1a R37<br>A01 K1a<br>A01 K1a K2b<br>A01 K1c K2b          | A12 A19 A99<br>Flh V15 S03        |  |
| Hyundai i20 Active<br>GB, GB-HME<br>e11*2007/46*1600*;<br>e13*2007/46*1603*                    | 55-94<br>66-88<br>66-88<br>66-88<br>66-88                          | 205/55R15<br>185/60R15<br>185/65R15<br>195/60R15<br>205/55R15<br>205/60R15 | A01 K1c K2b K5a A33 A90 A12 A12   | A19 A99 Flh<br>KMV S03            |  |
| Kia Picanto (I)<br>BA<br>e4*2001/116*0085*   | 44-48<br>44-55   | 175/50R15<br>195/45R15   | T75 T78   | A12 A19 A99<br>Flh S02            |  |
| Kia Picanto (II)<br>TA<br>e4*2007/46*0256*   | 48-63<br>48-63   | 175/50R15<br>195/45R15   | K1a K1b K2b K6g K8h<br>K1c K2b K6h K8h                                      | A01 A12 A19<br>A58 A99 Flh<br>S02 |  |
| Kia Picanto (III) JA e11*2007/46*3848*   | 49, 62, 74<br>49, 62, 74<br>49, 62, 74<br>49, 62, 74<br>49, 62, 74 | 175/55R15<br>175/60R15<br>185/55R15<br>195/50R15<br>205/50R15              | A90<br>A12<br>A12<br>A01 A12 K1a K1b K2b K5b K8h<br>A01 A12 K1c K2c K5b K8m | A19 A58 A99<br>Flh KOV V15<br>S03 |  |

# Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605 ATS Leichtmetallräder GmbH

| Handelsbezeichnung   | kW-Bereich  | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und | Seite 3 von 11 Auflagen und       |
|--|-------------|-----------|-----------------------------|-----------------------------------|
| Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.   | KVV-Dereich | Relieff   | Hinweise                    | Hinweise                          |
| Kia Picanto (III) X-Line   | 62, 74      | 175/55R15 | A90                         | A19 A58 A99                       |
| JA   | 62, 74      | 175/60R15 | A12                         | Flh KMV S03                       |
| e11*2007/46*3848*  | 62,74       | 185/55R15 | A12                         |                                   |
|  | 62, 74      | 195/50R15 | A01 A12 K6w                 |                                   |
|  | 62, 74      | 205/50R15 | A01 A12 K6x K8h             |                                   |
| Kia Rio  | 65-83       | 185/55R15 | A33                         | A19 A99 Flh                       |
| DE   | 65-83       | 185/60R15 | A12                         | S03                               |
| e4*2001/116*0093*  | 65-83       | 195/50R15 | A12                         |                                   |
|  | 65-83       | 195/55R15 | A12                         |                                   |
| Kia Rio  | 57-89       | 185/60R15 | A31                         | A19 A58 A99                       |
| YB   | 57-89       | 185/65R15 | A31                         | Flh S08                           |
| e11*2007/46*3777*  | 57-89       | 195/60R15 | A90                         | 1 111 000                         |
|  | 57-89       | 205/55R15 | A01 A12 K1a K1b K2b         |                                   |
|  | 57-89       | 205/60R15 | A01 A12 K1a K1b K2b         |                                   |
| Kia Stonic   | 61-88       | 185/65R15 | A39                         | A19 A58 A99                       |
| YB   | 61-88       | 195/60R15 | A39                         | Z15 S08                           |
| e11*2007/46*   | 61-88       |           | A39                         | 215 506                           |
| 3777*01  | 61-88       | 205/55R15 | A39<br>A12                  |                                   |
| - 15 Zoll Serie  | 01-00       | 205/60R15 | AIZ                         |                                   |
| Mazda 2 (II)   | 50-76       | 175/60R15 | A91                         | A19 A99 Flh                       |
| DE, DE1  | 50-76       | 185/55R15 | A91                         | V15 S03                           |
| e13*2001/116*0254*,  | 50-76       | 195/50R15 | A12                         |                                   |
| e13*2001/116*0255*.  | 50-76       | 205/50R15 | A12                         |                                   |
| Mazda 323<br>BJ, BJD<br>e1*97/27*0094*,<br>e1*98/14*0094*,<br>e1*98/14*0181* | 52-96       | 195/55R15 |                             | A19 A30 A99<br>B03 Car Lim<br>S03 |
| Opel Agila-B   | 48-69       | 165/65R15 | A91 R37                     | A19 A99 S04                       |
| H-B  | 48-69       | 175/60R15 | A12 R37                     |                                   |
| e4*2001/116*0135*  | 48-69       | 185/55R15 | A12 R37                     |                                   |
|  | 48-69       | 185/60R15 | A12                         |                                   |
|  | 48-69       | 195/55R15 | A12                         |                                   |
| Subaru Justy G3X   | 51-73       | 175/60R15 | A01 K1b K2b                 | A12 A19 A99                       |
| NH   | 51-73       | 185/55R15 | A01 K1c K2b                 | S05                               |
| e4*2001/116*0071*  | 51-73       | 185/60R15 | A01 K1c K2b R09             |                                   |
|  | 51-73       | 185/60R15 | A01 G03 K1c K2b             |                                   |
| Suzuki Celerio<br>LF   | 50          | 165/65R15 |                             | A12 A19 A58<br>A99 Flh S06        |
| e6*2007/46*0119*   |             |           |                             |                                   |
| Suzuki Ignis   | 51-73       | 175/60R15 |                             | A12 A19 A99                       |
| MH   | 51-73       | 185/55R15 |                             | KMV S05                           |
| e4*2001/116*0070*  | 51-73       | 185/60R15 | R09                         |                                   |
| - mit Radhaus-   | 51-73       | 185/60R15 | A01 G03                     |                                   |
| Verbreiterungen  | 54.70       | 475/00545 |                             | 140 440 400                       |
| Suzuki Ignis   | 51-73       | 175/60R15 |                             | A12 A19 A99                       |
| MH - 4*0004/44C*0070*  | 51-73       | 185/55R15 | Dog.                        | KOV S05                           |
| e4*2001/116*0070*  | 51-73       | 185/60R15 | R09                         |                                   |
| <ul> <li>ohne Radhaus-<br/>Verbreiterungen</li> </ul>                        | 51-73       | 185/60R15 | A01 G03                     |                                   |

# Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605 ATS Leichtmetallräder GmbH

|   |            |           |   | Seite 4 von 11                    |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                 | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
| Suzuki Liana<br>ER<br>e4*98/14*0054*,<br>e4*2001/116*0054*        | 66-79      | 195/55R15 |   | A12 A19 A99<br>Flh Lim S06        |
| Suzuki Splash   | 48-69      | 165/65R15 | A91 R37                                 | A19 A99 S04                       |
| EX  | 48-69      | 175/60R15 | A12 R37                                 |                                   |
| e4*2001/116*0130*;  | 48-69      | 185/55R15 | A12 R37                                 |                                   |
| e4*2007/46*0283*  | 48-69      | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 48-69      | 195/55R15 | A12                                     |                                   |
| Suzuki Swift  | 66, 82     | 175/65R15 | A90                                     | A19 A58 A99                       |
| AZ  | 66, 82     | 185/60R15 | A12                                     | F16 Flh S07                       |
| e4*2007/46*1205*  | 66, 82     | 195/55R15 | A12                                     |                                   |
|   | 66, 82     | 195/60R15 | A12                                     |                                   |
| Suzuki Swift  | 51-75      | 165/65R15 | A13 R37                                 | A19 A58 A99                       |
| MZ  | 51-75      | 175/60R15 | A33 R37                                 | Flh S05                           |
| e4*2001/116*0090*   | 51-75      | 185/55R15 | A12 R37                                 |                                   |
|   | 51-75      | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 51-75      | 195/50R15 | A12                                     |                                   |
|   | 51-75      | 195/55R15 | A12                                     |                                   |
| Suzuki Swift  | 55,66,69   | 175/65R15 |   | A12 A19 A58                       |
| NZ  | 55,66,69   | 185/60R15 |   | A99 Flh S04                       |
| e4*2007/46*0155*;   | 55,66,69   | 195/55R15 |   |                                   |
| e4*2007/46*0293*  | 55,66,69   | 195/60R15 |   |                                   |
| Suzuki Swift 4x4  | 66,69      | 175/65R15 |   | A12 A19 A56                       |
| NZ  | 66,69      | 185/60R15 |   | A99 Flh S04                       |
| e4*2007/46*0155*  | 66,69      | 195/55R15 |   |                                   |
|   | 66,69      | 195/60R15 |   |                                   |
| Toyota Corolla<br>E11, E11U<br>e6*95/54*0043*,<br>e11*98/14*0102* | 55-81      | 185/55R15 | R37                                     | A01 A12 A19<br>A58 A99 LK6<br>S03 |
| Toyota Corolla  | 66-141     | 195/60R15 | A11                                     | A19 A99 B03                       |
| E12-U -J -J1 -T -TS   | 66-141     | 205/55R15 | A12                                     | Car Flh Sth                       |
| e11*98/14,2001/116*<br>0178-0181,0251*                            | 66-141     | 215/55R15 | A01 A12 K1c K41 K42                     | Ver S03                           |
| Toyota IQ   | 50,66,72   | 175/65R15 | A91                                     | A19 A99 Flh                       |
| AJ1, /-MS1<br>e6*2001/116*0119*;<br>e11*2007/46*0238*             | 50,66,72   | 185/60R15 | A12                                     | S03                               |
| Toyota Yaris  | 51-82      | 175/60R15 | A91                                     | A19 A99 Flh                       |
| XP13M(a)  | 51-82      | 175/65R15 | A91                                     | LY2 V15 S03                       |
| e11*2007/46*0152*   | 51-82      | 185/55R15 | A12                                     |                                   |
| - incl. Facelift 2017   | 51-82      | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 51-82      | 195/55R15 | A12                                     |                                   |
|   | 51-82      | 205/50R15 | A01 A12 K6f                             |                                   |
|   | 51-82      | 205/55R15 | A01 A12 K6f                             |                                   |

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Pfalz

|   |            |           |   | Seite 5 von 11           |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                       | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
| Toyota Yaris  | 51-82      | 175/60R15 |   | A12 A19 A99              |
| XP13M(a), XP13N(a)  | 51-82      | 175/65R15 |   | Flh LY1 V15              |
| e11*2007/46*0152*;  | 51-82      | 185/55R15 |   | S03                      |
| e11*2007/46*0153*   | 51-82      | 185/60R15 |   |                          |
| - incl. Facelift 2017   | 51-82      | 205/50R15 | A01 K6f R03                             |                          |
| Toyota Yaris<br>XP9, XP9F<br>e11*2001/116*0248*,<br>e11*2001/116*0249*. | 51-74      | 185/60R15 |   | A12 A19 A99<br>Flh S03   |
| Toyota Yaris Hybrid   | 54, 55     | 175/60R15 |   | A12 A19 A99              |
| XP13M(a)  | 54, 55     | 175/65R15 |   | Flh LY1 V15              |
| e11*2007/46*0152*   | 54, 55     | 185/55R15 |   | S03                      |
| - incl. Facelift 2017   | 54, 55     | 185/60R15 |   |                          |
|   | 54, 55     | 205/50R15 | A01 K6f R03                             |                          |
| Toyota Yaris Hybrid   | 54, 55     | 175/60R15 | A91                                     | A19 A99 Flh              |
| XP13M(a)  | 54, 55     | 175/65R15 | A91                                     | LY3 V15 S03              |
| e11*2007/46*0152*   | 54, 55     | 185/55R15 | A12                                     |                          |
| - incl. Facelift 2017   | 54, 55     | 185/60R15 | A12                                     |                          |
|   | 54, 55     | 195/55R15 | A12                                     |                          |
|   | 54, 55     | 205/50R15 | A01 A12 K6f                             |                          |
|   | 54, 55     | 205/55R15 | A01 A12 K6f                             |                          |
| Toyota Yaris TS   | 98         | 185/60R15 | A39                                     | A19 A99 Flh              |
| XP9   | 98         | 195/55R15 | A12                                     | S03                      |
| e11*2001/116*0248*  | 98         | 195/60R15 | A12                                     |                          |
|   | 98         | 205/50R15 | A12                                     |                          |
|   | 98         | 205/55R15 | A12                                     |                          |

## **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

### Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 11

| Fahrzeughöchst-<br>geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |  |
|------------------------------------|--|------|------|--|
|                                    | V  | W    | Υ    |  |
| 210 km/h                           | 100%   | 100% | 100% |  |
| 220 km/h                           | 97%  | 100% | 100% |  |
| 230 km/h                           | 94%  | 100% | 100% |  |
| 240 km/h                           | 91%  | 100% | 100% |  |
| 250 km/h                           | -  | 95%  | 100% |  |
| 260 km/h                           | -  | 90%  | 100% |  |
| 270 km/h                           | -  | 85%  | 100% |  |
| 280 km/h                           | -  | -    | 95%  |  |
| 290 km/h                           | -  | -    | 90%  |  |
| 300 km/h                           | -  | -    | 85%  |  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

#### Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebene Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH



ÜV Rheinland Group

Seite 7 von 11

- A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A99** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **F16** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zu Fahrwerksteilen zu achten.
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



TÜV Pfalz

Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 8 von 11

- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

ÜV Rheinland Group

Seite 9 von 11

**K6w** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K6x** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

- **LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **LY1** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen ohne wahlweise werkseitige Ausrüstung 6,0x16 ET51 in Verbindung mit 195/50R16 (kleiner Spurkreis (Rad) von 9,6 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).
- **LY2** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurkreis (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).
- **LY3** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurkreis (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).
- **Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

IOV Kneiniand Group

Seite 10 von 11

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**T75** Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T78** Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V15** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|     |   | Voluelaciise | Timeraciise          |
|-----|---|--------------|----------------------|
| Nr. | 1 | 175/55R15    | 195/50R15            |
| Nr. | 2 | 185/55R15    | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. | 3 | 195/50R15    | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. | 4 | 205/55R15    | 225/50R15            |
| Nr. | 5 | 205/65R15    | 225/60R15            |
| Nr. | 6 | 235/70R15    | 275/60R15            |

Vorderachse Hinterachse

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Ver** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Minivan (z.B. Verso, Gran, ...)

**Y13** Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 13 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z15** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55035617 (2. Ausfertigung)



TÜV Pfalz

Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx15 H2 Typ SY 605 ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 11 von 11

## Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 7. Februar 2018 in Lambsheim statt.

TÜVRheinland

Fahrzeuge

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 7. Februar 2018

Blauth

00287223 DOC